**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**

**Херсонський державний університет**

**ЗАТВЕРДЖУЮ**

Проректор з навчальної

та науково-педагогічної роботи

 Н. Тюхтенко

«\_\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_ р.

**РОБОЧА ПРОГРАМА**

**навчальної ПРАКТИКИ**

Факультет іноземної філології

Кафедра слов’янської філології

Галузь знань 01 Освіта

Спеціальності 014.02 Середня освіта (мова і література російська, англійська)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Курс 2, СВО «бакалавр»

Форма навчання денна

Херсон 2019 р.

**Програму розробила**

Тропіна Ніна Павлівна, доктор філологічних наук, професор кафедри слов’янської філології

Програму розроблено на основі «Положення про організацію навчального процесу у вищих навчальних закладах», затвердженого наказом Міністерства освіти і науки України № 161 від 02.06.1993, «Положення про проведення практики студентів вищих навчальних закладів України», затвердженого наказом Міністерства освіти України № 93 від 08.04.1993, наказу Міністра освіти України № 351 від 20.12.1994 «Про внесення змін до Положення про проведення практики студентів вищих навчальних закладів України», Закону України «Про вищу освіту» від 28.12.2014, рекомендацій щодо проведення практики студентів вищих навчальних закладів України, ухвалених рішенням вченої ради Інституту інноваційних технологій і змісту освіти, протокол № 5 від 24.04.2013 та «Положення про проведення практики студентів Херсонського державного університету», затвердженого наказом ХДУ № 337-Д від 02.06.2017.

Затверджено на засіданні кафедри слов’янської філології

Протокол № 1 від «27» серпня 2019 р.

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_\_\_\_ доц. Р. Гладкова

**1. ВСТУП**

Навчальний план підготовки студентів за спеціальністю «014.02 Середня освіта (мова і література російська, англійська)» містить соціолінгвістичну практику.

Проведення соціолінгвістичної практики забезпечує формування в студентів уміння виявляти й аналізувати ознаки соціальних і територіальних діалектів у мові жителів Півдня України, в учнів (із метою їхньої подальшої корекції під час навчання російської мови); вироблення навичок виконувати різні типи соціолінгвістичного аналізу; розвиток уміння виявляти й аналізувати соціолінгвістичні ситуації в суспільстві, здатність помічати та науково оцінювати відображення соціолінгвістичної ситуації, характерної для країни в цілому (макросоціумі), у місті, селі, сім'ї (мікросоціумі), що сприяє формуванню наукового світогляду.

**База проведення**: м. Херсон, Херсонська область, сім'ї студентів.

**Терміни проведення**: за планом факультету

**2. Мета й завдання практики**

**Метою** соціолінгвістичної практики є вивчення соціолінгвістичних особливостей функціювання мови в умовах близькоспорідненого білінгвізму, властивого м. Херсонові й Херсонській області, формування вмінь користуватися простими методиками соціолінгвістичних досліджень, а також розвиток лінгвістичної та соціолінгвістичної компетенцій як складників мовнокомунікативної компетентності.

Під час соціолінгвістичної практики вирішуються певні **завдання**. Так, студенти повинні опанувати:

1) техніку проведення соціолінгвістичного опитування;

2) навички керування заповненням респондентами анкет;

3) уміння аналізувати отримані соціолінгвістичні дані й висновувати з них;

4) уміння проводити т.зв. «тротуарні», «польові» спостереження: збирати соціолінгвістичний матеріал на вулицях населених пунктів, у закладах громадського користування (магазинах, аптеках, парикмахерських, кафе тощо).

5) уміння словесно оформлювати спостереження й узагальнювати їх.

Під час практики в студентів формуються, розвиваються, поглиблюються не лише **загальні компетентності**, а й **фахова мовнокомунікативна компетентність**, предметними компетенціями якої є, зокрема, лінгвістична й соціолінгвістична: вільне володіння державною мовою (українською) і мовою вивчення  (російською), знаннями зі соціолінгвістики в межах дисципліни для ЗВО, навичками соціолінгвістичних спостережень та досліджень (здатність зважено спілкуватися з респондентами, аналізувати результати анкетування, оцінювати мовне середовище за соціолінгвістичними параметрами).

**3. ЗМІСТ ПРАКТИКИ**

**3.1. Види робіт під час практики**

Під час соціолінгвістичної практики студент опановує методи роботи з респондентами, методи соціолінгвістичного анкетування, знайомиться с соціокультурним середовищем населеного пункту, спостерігає за використанням мов.

Студент повинен виконати два види завдань.

Завдання 1. «Мовний портрет сім'ї»

Інструкція:

1.Студент готує 9 анкет.

2.Одну анкету заповнює сам, виступаючи в ролі того, хто анкетується, – респондента.

3.Проводить інструктаж-бесіду з членами сім'ї і стежить за заповненням анкет.

4.Дані анкет і висновки анкетування комплектуються в пластикову теку та здаються керівникові.

5.Дані анкет аналізуються й узагальнюються у вигляді таблиці і супроводжуються висновками.

Завдання 2. «Соціолінгвістичні замальовки населеного пункту»

Інструкція:

1.Студент вивчає і фіксує мови, використовувані в засобах масової інформації в межах певного мікросоціуму;

2.Студен узагальнює свої спостереження як письмові висновки.

**3.2. Список рекомендованої літератури (навчально-методичні видання)**

1. Беликов В.И. Социолингвистика : учебник для вузов / В.И. Беликов, Л.П. Крысин. – М. : Рос. гос. гуманит. ун-т., 2001.– 315 с.
2. Вахтин Н.Б. Социолингвистика и социология язика / Н.Б. Вахтин, Е.В. Головко. – С.-Пб : ИЦ "Гуманитарная академия", Европейский университет в Санкт-Петербурге, 2004. – 336 с.
3. ДемченкоВ.М*.* Нариси *з* історії білінгвізмув Україні:навч*.* посіб. /В.М*.*Демченко,К.Ю*.* Голобородько*. –* Херсон*,* 1997*. –* Ч*.* 1*. –* 268 с.
4. Демченко В. Мовне середовище. Екстралінгвістичний нарис про Південь України : монографія / В. Демченко. – Херсон : Айлант, 2001. – 210 с.
5. Залізняк Г.М. Мовна ситуація Києва: день сьогоднішній та прийдешній : научное издание / Г.М. Залізняк, Л.Т. Масенко ; Науково-дослід. ін-т соціально-екон. проблем Києва, Центр соціолог. досліджень «Громадська думка», «Києво-Могилянська академія». - К. : Вид. дім «КМ Академія», 2001. – 94 с. : ілюстр.
6. Масенко Л. Суржик як соціолінгвістичний феномен / Л. Масенко // Дивослово. – 2002. – № 3. – С.11–14.
7. Мельничук О.С. Мова як суспільне явище і як предмет сучасного мовознавства / О.С. Мельничук // Мовознавство. – 1997. – № 2-3. – С. 3–19.
8. Мечковская Н*.*Б*.* Социальная лингвистика :пособие для студентов гуманит. вузов и учащихся лицеев / Н.Б. Мечковская. – 2-е изд., испр. – М. : Аспект-Пресс, 2000. – 206 с.
9. Пиркало С. Походження сучасного українського молодіжного сленгу / С. Пиркало // Українська мова та література. – 1998. – 25–28 липня. – С. 4–5.
10. Тропина Н.П. Учебный социолингвистический словарь-справочник / Н. П. Тропина ; Херсон. гос. ун-т. – Херсон : Гринь Д. С. [изд.], 2013. – 148 с. – Бібліогр.: с. 147.

**3.3. Методичні рекомендації**

1.Керівники практик розробляють конкретну програму практики на кожен навчальний рік.

2.Керівники проводять лекції про мету, завдання й методи проведення практики.

3.Студенти отримують індивідуальні або групові завдання, методичні рекомендації щодо їхнього виконання.

4. У період практики студенти повинні зібрати всі необхідні матеріали для звіту про проходження навчальної практики й опрацювати питання до заліку.

5. Під час практики студент зобов'язаний:

− повністю виконати завдання, передбачені програмою практики;

− виконувати адміністративні вказівки керівника практики;

− підкорятися чинним у ХДУ правилами внутрішнього розпорядку;

− суворо дотримуватися правил охорони праці й техніки безпеки;

− своєчасно скласти звіт про проходження практики

**3.4. Питання до заліку**

1) Статус соціолінгвістики як наукової дисципліни.

2) Макро- й мікросоціолінгвістіка.

3) Теоретична, експериментальна та прикладна соціолінгвістика.

4) Поняття статусу та комунікативного рангу мови.

5) Поняття рідної мови.

6) Поняття мовної варіативності.

7) Поняття мовного зсуву. Приклади мовних зрушень.

8) Проблема розмежування мови й діалекту.

9) Типи територіальних діалектів на Півдні України.

10) Соціальні діалекти й мовна характеристика мовця.

11) Мовна політика в умовах двомовності.

12) Мовна ситуація в м. Херсон (за результатами досліджень).

**4. Форми й методи контролю**

Наприкінці навчальної (соціолінгвістичної) практики студент повинен здати:

1.Матеріали практики (анкети, заповнені інформантами, записи усної мови інформантів, результати соціолінгвістичного картографування певних мікрорайонів міста або іншого населеного пункту, що вивчається).

2.Звіт про проведену роботу з такими даними:

- тема й мета практики;

- місце проведення практики;

- дані про інформантів;

- результати аналізу, узагальнення анкет у формі таблиці;

- висновки про соціолінгвістичну ситуацію в сім'ї;

- висновки про соціолінгвістичну ситуацію в населеному пункті, що вивчається.

Керівник практики вважає практику пройденою за умови виконання практикантом усіх завдань і наявності необхідної документації.

**5. Вимоги до звіту**

Для студента звітною документацією є:

І. «Щоденник практики» з регулярними записами студента й оцінками керівника практики.

ІІ. Тека, у якій зібрано: 1) заповнені анкети, а також звідна таблиця, супроводжувана висновками; 2) дані, що характеризують уживання мов у мікросоціумі, і підтверджують оцінку студента мовної ситуації в населеному пункті.

**6. Критерії оцінювання**

**Оцінка «зараховано, 90−100б., «А»:**

* студент активно бере участь в обговоренні виконаних завдань, його судження логічно вибудувані й коректно вербально оформлені;
* студент демонструє високий рівень володіння мовними навичками, багатий лексичний запас і граматичну грамотність;
* студент виконав програму практики в повному обсязі й у встановлений термін.

**Оцінка «зараховано, 82−89 б., «В»; 74−81б., «С»:**

* студент бере активну участь в обговоренні виконаних завдань, його судження логічно вибудувані й коректно вербально оформлені, але у висновках студента є деякі неточності;
* студент демонструє достатній рівень володіння мовними навичками, багатий лексичний запас;
* студент виконує програму практики в повному обсязі й у встановлений термін.

**Оцінка «зараховано, 64−73 б., «D»; 60−63 б., «Е»:**

* студент бере участь в обговоренні виконаних завдань, проте під час висловлювання власної думки виникають лексичні та граматичні помилки й огріхи;
* судження студента не є логічно вибудувані;
* студент виконує програму практики частково, але у встановлений термін.

**Оцінка «не зараховано, 35-59 б., «FX»;1-34 б., «F»:**

* студент не бере участі в обговоренні виконаних завдань;
* студент грубо порушує начальну дисципліну під час проходження практики;
* студент не виконав програму практики.